"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Lengua Francesa I

Código (SIU-Guaraní): 06101_0

Departamento de Francés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua y Literatura Francesas

Plan de Estudio: Ord. nº 63/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo básico - Ciclo de Formación específica

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 4

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular MONTARCÉ Juliana
- Jefe de Trabajos Prácticos ESPINDOLA Ana Clara

Fundamentación:

La asignatura Lengua Francesa I es fundamental para el desarrollo integral del conocimiento lingüístico de los estudiantes. Proporciona las herramientas básicas necesarias para la adquisición de las competencias lingüísticas en francés, tanto en la comprensión oral y escrita como en la producción oral y escrita. La primera interacción con la lengua francesa en un entorno académico es crucial para establecer una base sólida que permita avanzar hacia niveles más complejos de comprensión y uso del idioma. La asignatura busca que los estudiantes sean capaces de interactuar en situaciones comunicativas básicas, en consonancia con el nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, preparando el terreno para niveles más avanzados de estudio del idioma. Se articula horizontalmente con las asignaturas Gramática de la Lengua Francesa I, Competencias Orales en Francés I y Competencias Escritas en Francés I. Asimismo, se articula verticalmente con las asignaturas Lengua Francesa II, Gramática de la Lengua Francesa II, Competencias Orales en Francés II y Competencias Escritas en Francés II.
Este espacio curricular concibe la enseñanza de la lengua desde una perspectiva comunicativa accional, esto es, la lengua es un instrumento de comunicación que le permite al estudiante relacionarse, interactuar con otras personas en situaciones concretas y resolver problemas usando la lengua. Además, se promueve un enfoque intercultural, valorizando distintas culturas y respetando la diversidad. En este sentido, se estudian situaciones comunicativas,

textos auténticos y géneros discursivos pertenecientes a distintos escenarios francófonos. Además de una enseñanza comunicativa de la lengua, este espacio curricular proporciona al estudiante herramientas y técnicas de trabajo intelectual universitario para que pueda desarrollar las competencias necesarias acorde al perfil de su carrera.

Aportes al perfil de egreso:

- Actuar como un profesional autónomo, crítico y respetuoso de los derechos humanos en la diversidad cultural desde una perspectiva ética de su hacer social.
- Desenvolverse en francés con un nivel de uso de la lengua que le permita intervenir eficazmente en cualquier situación científico-académica y socio-comunicativa oral y escrita, formal e informal y adaptando su hacer lingüístico a los distintos contextos y complejidades con fluidez y precisión.
- Asumir una actitud reflexiva y autónoma frente al conocimiento en general y al relacionado en particular con las lenguas extranjeras en el eje elegido.
- Planificar, conducir y evaluar los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera aplicando las estrategias pedagógicas más adecuadas y elaborando unidades, progresiones y materiales de enseñanza actualizados y adaptados tanto a su contexto como a los intereses y necesidades de los aprendientes y a los objetivos del curso en los distintos niveles de la educación formal, así como en la educación no formal e informal.
- Gestionar propuestas educativas que respondan a las actuales tendencias y procesos regionales e internacionales que enriquezcan la calidad del proceso educativo en todos sus niveles y dimensiones.
- Intervenir en situaciones profesionales en las que se requiera de una mediación interlingüística (traducción interpretación) de calidad.
- Redactar, interpretar y recrear textos orales y escritos en español y/o francés.
- Manejar con solvencia y creatividad herramientas y productos lingüístico-informáticos.
- Intervenir con solvencia en actividades de mediación lingüístico-cultural respondiendo a las demandas del medio y fortaleciendo los vínculos formativos, científicos, académicos y socio-culturales con Francia y los países francófonos.
- Respetar la diversidad lingüístico-cultural y el plurilingüismo.
- Promover acciones que fomenten el saber acerca de la lengua materna y el respeto hacia lenguas extranjeras.

Expectativas de logro:

- Desarrollar progresivamente las cuatro macrohabilidades necesarias para la comprensión y producción de diversos discursos lingüísticos en forma oral y escrita para alcanzar un nivel A1 de competencia en lengua francesa (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas).
- Comprender y producir textos breves de estructura simple en complejidad creciente en Lengua Francesa de distintos géneros discursivos.
- Identificar y aplicar diversos registros de lengua.
- Conocer aspectos básicos de usos y costumbres cotidianos de Francia y de países francófonos.

Contenidos:

Unité 1

Communication : Parler de soi-même et des autres. Donner et demander des informations personnelles. Parler de son entourage et de sa culture. Exprimer ses goûts. Indiquer la provenance et la destination. Parler des rythmes de vie et de ses habitudes. Parler de sa famille. Se décrire et décrire ses amis. Donner l’heure et la date. Indiquer la fréquence.

Typologies textuelles : la biographie (présent), le commentaire posté sur le net, dialogues, blogs.

Savoir-faire universitaire : la recherche dans des dictionnaires de langue française, création des fiches de vocabulaire à partir des champs lexicaux, la lecture à voix haute.

Littérature : poèmes de Jacques Prévert et chansons francophones, pièce de théâtre : Le prénom de Delaporte et de La Patellière (extrait, pp.28-37)

Entraînement au Delf A1 : compréhension orale et écrite

Unité 2

Communication : inviter quelqu'un, faire une proposition, accepter et refuser une invitation, indiquer un itinéraire, parler de sa ville et de son quartier, faire des achats, décrire une tenue vestimentaire, parler des loisirs et des sorties, donner son opinion d'un événement.

Typologies textuelles : le commentaire posté sur les réseaux sociaux, le dépliant culturel, la publicité.

Savoir-faire universitaire : la recherche dans des dictionnaires de langue française, création des fiches de vocabulaire à partir des champs lexicaux, la lecture à voix haute, la dictée.

Littérature : pièce de théâtre : Art de Yasmine Reza (extraits), chansons francophones.

Entraînement au Delf A1 : production écrite

Unité 3

Communication : faire des courses alimentaires, parler de ses habitudes de consommation, parler de sa santé et de sport, raconter son parcours de vie, raconter une histoire.

Typologies textuelles : l'article de presse, la recette de cuisine, la publicité, le post sur Instagram, le dialogue, le podcast, la biographie (passé).

Savoir-faire universitaire : la recherche des synonymes, la formation des mots, la lecture à voix haute, la dictée.

Littérature : « Peuple du ciel » de Le Clézio, Qui sait de Pauline Delabroy-Allard (extrait du roman, pp. 15-24).

Entraînement au Delf A1 : production orale

Propuesta metodológica:

Las clases serán teórico-prácticas. La profesora desarrollará documentos de trabajo para emplear en clase y documentos de trabajo autónomo del estudiante. Las explicaciones se ilustrarán a través de esquemas, cuadros, ejemplos que permitan la mejor comprensión y retención del tema. Se trabaja en todas las clases a partir de análisis de documentos auténticos, orales y escritos, y de documentos en francés adaptado al nivel A1. Se promueve la interacción oral para la práctica constante de la lengua en las clases presenciales. La metodología apunta esencialmente a guiar al alumno en el descubrimiento y adquisición del conocimiento, a promover una actitud comprometida con el objeto de estudio, a incentivar la curiosidad intelectual y el hábito de estudio. Las clases se llevarán a cabo bajo una modalidad presencial y se realizarán actividades asincrónicas a través de Moodle.

El alumno deberá:
- simular situaciones de comunicación.
- exponer sobre un tema de manera organizada.
- leer textos auténticos no literarios y textos literarios sencillos.
- elaborar fichas ortográficas, semánticas, léxicas y sintácticas.
- resolver ejercicios de completamiento, selección, reformulación y empleo de estructuras en diferentes contextos para afianzar y enriquecer su léxico;
- usar distintos tipos de diccionarios (de lengua general, de sinónimos, de colocaciones) para realizar búsquedas léxicas teniendo en cuenta las derivaciones, asociaciones, sinónimos y antónimos.
- completar grillas, gráficos, esquemas y mapas conceptuales para afianzar el léxico;
- redactar descripciones, narraciones y párrafos breves con estilo y vocabulario correctos y adecuados a la consigna fijada.
- redactar textos escritos de tipo personal: notas, mensajes, correos electrónicos, cartas (familiares y formales), tarjetas.
- consultar, emitir opiniones y aportar informaciones interactuando con sus pares, en un marco de respeto, cooperación y reconocimiento de las habilidades y contribuciones de cada miembro del grupo.
- analizar textos que aporten una dimensión literaria a los contenidos temáticos.
- observar y comprender documentos audio-visual auténticos de complejidad acorde al nivel;
- realizar, comentar y apreciar visitas virtuales de monumentos y museos franceses;
- discutir sobre el resultado de las producciones orales y escritas, para lograr una detección de los propios errores, creando así un hábito de autoevaluación.

Propuesta de evaluación:

Alumno regular
Para obtener la condición de alumno regular, el estudiante debe:
- realizar el 75 % de las actividades indicadas en clase o en aula virtual.
- aprobar con un mínimo de seis el 75 % de los trabajos prácticos orales y escritos presenciales.
- aprobar dos exámenes parciales.
Tendrá la posibilidad de una instancia de recuperación de dos trabajos prácticos y de un parcial.
En la mesa de examen, el estudiante deberá rendir un examen de competencia escrita y oral con todos los contenidos desarrollados del programa.

Alumno libre
El alumno libre rendirá un examen de competencia escrita con todos los contenidos del programa. Si obtiene una calificación de 6 (seis), rinde la instancia oral acerca de los contenidos comunicativos y de las lecturas obligatorias.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

ADAM, J.M. (1992) Les textes : types et prototypes. Nathan.
BERLION, D. et al. (2014). Le Bled Vocabulaire. Hachette Éducation.
BERTHET, A. et al. (2012) Alter Ego 1+, Méthode de Français. Hachette FLE.
Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : apprendre, enseigner, évaluer.
CRIDLIG, J-M.; Girardet, J. (1994). Vocabulaire, collection Entraînez-vous, Niveau Débutant/Intermédiaire. Clé International.
CALLAMAND, Monique (1989). Grammaire Vivante du Français Langue Etrangère. Larousse FLE.
CHAHI et al. (2018). Défi 1. A1. Maison des Langues.
LAROUSSE (1999). Dictionnaire de la langue française. Paris : Larousse.
LAROUSSE (2006). Argot et français populaire. Paris : Larousse.
LE ROBERT (2003). Dictionnaire de la langue française. Paris : Le Robert.
LE ROBERT (2007). Dictionnaire des combinaisons de mots. Paris : Le Robert.
MIQUEL, Claire (2010). Vocabulaire progressif du français, Niveau débutant, 2e édition, Cle International.
MIQUEL, Claire (2004). Communication progressive du français. Niveau débutant. Cle International.
PUREN, Christian (2006). « De l'approche communicative à la perspective actionnelle ». In : Le français dans le monde nº 347, Paris, septembre-octobre.
RUQUET, M. QUOY-BODIN, CAYOL, M. (1988). Comment dire ? Raisonner à la française 1. Paris : CLE International.
SIREJOLS, Évelyne (2017). Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant. Cle International.
WEISS, Francois (2002). Jouer, communiquer, apprendre. Hachette.

Recursos en red:

https://grado.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=37